《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「仇、讎」→「仇、雠」

辨音：「仇」音qiú或chóu，「讎」音chóu。注意「讎」用于「校讎」、「讎定」、「仇讎」等詞時簡化為「雠」，否則簡化為「仇」，而「仇」則繁簡同形。

辨意：根據《教育部異體字字典》，「仇（qiú）」是指配偶、同伴、匹敵、姓氏，如「仇偶」（指配偶）、「仇仇」（傲慢的樣子）等。「仇（chóu）」則是指「仇敵」或「仇怨」，如「仇人」、「世仇」、「仇恨」、「報仇」、「復仇」、「嫉惡如仇」、「同仇敵愾」、「公報私仇」等。而「讎」則是指應答、對答、應驗、適當、恰當、相等、相類、償付、校對、校勘、仇怨（通「仇」）、姓氏，如「讎問」（指問難）、「校讎」（校對書籍，以正誤謬，亦作「讎校」或「校勘」）、「讎定」（指校勘審定）、「讎夷」（直視不言的樣子）、「仇讎」（指仇人、冤家對頭）、「國讎」（國家的仇恨）、「往日無冤，近日無讎」等。現代語境中區分「仇」和「讎」，只要記住除「讎問」、「校讎」（或「讎校」）、「讎定」、「讎夷」、「仇讎」、「國讎」和「往日無冤，近日無讎」外一律用「仇」即可。需要注意的是，「仇（qiú）」和「讎」均可作姓氏，是兩個不同的姓，二者簡化後相同，極難區分。

偏旁辨析：只有「讎」可作偏旁，如「㘜」（「雔」之異體）、「犫」（「犨」之異體）等。